

@]j Y! , VYfhfU[i b[. '? U]gYfg`Ui hYfb
Ya dZÀb[h'< Yfh\ U'6G7`]a `HJ `i bX`GhfYUa

9f`YVY`\Yi hY`5VYbX`XUg`8i Y``? U]gYfg`Ui hYfb`[Y[Yb`< Yfh\ U
6G7``]j Y`]a `: fYY!HJ `Ui Z`Gdcfh`%"`5bdZ]ZZi a `&\$.' \$`I `f`

⇒ XYf`nk Y]hYb`@[U`XYg`XYi hgW\Yb`i » VU``g`hfYZZYb`\Yi hY`5VYbX
nk Y][fc» Y`HfUX]h]cbgj YfY]bY`Ui ZY]bUbXYf. `XYf`%": 7
? U]gYfg`Ui hYfb`gd]Y`h[Y[Yb`< Yfh\ U'6G7`Ui g`6Yf`b" `8 Ug`A UhW
VY[]bbh`i a `&\$.' \$`I `f`]a `: f]hn!K U`hYf!GhUX]cbžY]bYa `]\ghcf]gW
VYXYi hgUa Yb`Cfh`]a `: i » VU``ž`XYf`fY[Y`a `À»][`GW\Ui d`Uhn
gdUbbYbXYf`DUfh]Yb`]gh" `6Y]XY`A UbbgW\UžYb`\UVYb`Y]bYb`gc`]XYb
GU]gcbghUfh`\]b[Y`Y[hžk cVY]`< Yfh\ U`a`]hj]Yf`Di b`hYb`Ui g`XfY]
Gd]Y`Yb`bcW\XUg`DchYbn]U``\Uhžg]W`k Y]hYf`ni `j YfVYggYfb"
? U]gYfg`Ui hYfb`\]b[Y[Yb`k`]``gY]bY`i b[YgW\U[YbY`6`]Ubn`Ui W`]b
X]YgYa `Gd]Y`VY\Ui dhYb"

K Yf`X]Y`6Y[Y[bi b[`nk]gW\Yb`? U]gYfg`Ui hYfb`i bX`< Yfh\ U'6G7``]j Y
j YfZc`[Yb`a` ÒW\hYž`\Uh; `ØW_`Gdcfh`%ØVYfhfÀ[h`XUg`Gd]Y`b]W\h
bi f`_cghYb`cg`]a `: fYY!HJ ž`gcbXYfb`V]YhYh`Ui W`Y]bYb`@]j YghfYUa
Ui Z]\fYf`K YVgY]hY`Ub" `8 Ug`a` UW\h`Yg`ZØf`: Ub`g`Y]bZUW\ž`_Y]bY
GY`i bXY`XYg`Gd]Y`g`ni `j YfdUggYb" `5i W`ØVYf`XYb
_cghYbdZ]W\h][Yb`5bV]YhYf`G`_mgck]Y`XYfYb`GhfYUa`]b[!GYfj]W
K`C`K`_`Ubb`a` Ub`X]Y`DUfh]Y`j YfZc`[Ybž`ZU`g`a` Ub`Y]bY`[fÒ» YfY
5i gk U\`Ub`? Ua YfUdYfgdY`_hj Yb`i bX`5bU`mgYb`VYj`cfni [h"

, VYfhfU[i b[`]a `HJ `i bX`GhfYUa

8]Y`: fYi XY`i bhYf`XYb`i » VU``ZUbg`]gh[fc» ž`XYbb`X]Y`\Yi h][Y
6Y[Y[bi b[`]gh`b]W\h`bi f`ØVYf`\Yf`_Òa` a` `]W\Y`: YfbgY\gYbXYf`ni
Ya dZUb[Yb" : Ub`g`_ÒbbYb`g]W\Y`bhgdUbbYb`i bX`XUg`Gd]Y`j`cb`ni
<Ui gY`Ui g`cXYf`i bhYfk Y[g`[Yb]Y» Ybž`gY]`Yg`VYei Ya`j`cf`XYa

: YfbgY\Yf'cXYf'a cV]'j]U'Ga Ufhd\cbY'cXYf'HUV`Yh''8]YgY
A Ò[`]W_X]h'a UW.h'Yg'ZØf'j]Y`Y`Y]bZUW.Yfž'X]Y'Gd]Y`Y`]\fYf
@]YV`]b[ga UbbgW.UZhYb`]b`XYf'nk Y]hYb`6i bXYg`][U'ni `j YfZc`[Yb"

A]h'XYa ` \Yi h][Yb`A UhW`k]fX`X]Y`F]j U`h`h`nk]gW.Yb`XYb`VY]XYb
7`i Vg`bYi `YbhZUW.h`H\YfY`g`U`ch`Uh`ghU`Yž`k`cVY]?U]gYfg`Ui`hYfb
XYb`<Y]a`j`cfhY]`bi`hnYb`i`bX`<Yfh`U`j`]Y`Y]W.h`XYb`YfghYb
5i`gk`Āfhgg]Y[`XYf`GU]gcb`g]W.Yfb`k`]`"8 Ug`V]YhYh`b]W.h`bi`f
l`bhYf`U`hi`b[ž`gcbXYfb`V]f[h`Ui`W`gdUbbYbXY`K`Yhha`Ò[`]W_X]hYb"
Gdcfhk`YhYbUbV]YhYf`k`]Y`H]d]W` \UVYb`VYfY]hg`gdYn]Y`Y`K`YhYb`ni
X]YgYa`Gd]Y`Ui`Z[YgYhnh`"8 Ug` `ZØf`Y]bY`K`YhY`_ÒbbhY
VY]gd]Y`gk`Y]gY`gY]bž`XUgg`a`Y`f`U`g`&ž)`HcfY`k`Ā`fYbX`XYg`Gd]Y`g
ZU`Yb` `X]Yg`k`ĀfY`Y]bY`gY`f`VY`]YVhY`K`Yhcdh]cb`i`bhYf`XYb
Ni`gW`Ui`Yfb"

K`Yhha`Ò[`]W_X]hYb`i`bX`E`i`chYb

Ni`fnY]h]g]bX`X]Y`E`i`chYb`Ui`Z]`YfgW.]YXYbY`gdUbbYbXY
6Y[Y[bi`b[Yb`]b`XYf`&""6i`bXYg`][U`gY`f`[YZfU[h`": Øf`XUg`Gd]Y`
nk`]gW.Yb`?U]gYfg`Ui`hYfb`i`bX`<Yfh`U`6G7`k`YfXYb` \c`Y`9]bgĀhnY
Ui`Z]Y]b`hcfY]W.Yg`Gd]Y`Yfk`UfhYh`<]Yf`]gh`Y]bY`,`VYfg]W.h`XYf
UhhfU`_hj]`Yb`K`Yhha`Ò[`]W_X]hYb.

Gd]Y`#8`Uhi`a

K`Yh`H]dd

H]d]W`E`i`chYb

8`YhU]`g

6`Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`X]Y!`bUW`f]W`hYb`"bYh